KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 19 april 1990 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en het Plan verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij voor de periode van 23 tot 29 april 1990 bij de huishoudens een steekproefonderzoek naar de beroepsbevolking wordt voorgeschreven", heeft op 26 april 1990 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et du Plan, le 19 avril 1990, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "prescrivant pour la période du 23 au 29 avril 1990 une enquête par sondage auprès des ménages sur les forces de travail", a donné le 26 avril 1990 l'avis suivant :

I. INLEIDENDE OPMERKINGEN.

1. Met een brief van 19 april 1990 wordt de Raad van State om advies gevraagd over een ontwerp van koninklijk besluit dat - om gevolg te kunnen geven aan een E.E.G.-verordening van 6 oktober 1989 - een steekproefonderzoek organiseert dat tussen 23 april en 29 april 1990 doorgang zou moeten hebben.

2. Het ontwerp is niet voorgelegd aan het advies van de Hoge raad voor de statistiek, zoals door de artikelen 3 en 16 van de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek is voorgeschreven.

Dienomtrent is in de adviesaanvraag vermeld :

> "Het advies van de Hoge raad voor de statistiek werd niet ingewonnen uit hoofde van artikel 2, § 3, van het koninklijk besluit van 13 september 1983 betreffende de Hoge raad voor de statistiek, vermits de Hoge raad zich in 1988 over de voorgelegde statistiek heeft uitgesproken".

Uit die passus mag men afleiden dat naar het oordeel van de adviesaanvragende overheid er geen reden tot raadpleging van de Hoge raad voor de statistiek is, wanneer deze in het verleden over een zelfde aangelegenheid heeft geadviseerd, zoals zulks ten deze het geval was met de raadpleging over de maatregelen opgenomen in het koninklijk besluit van 1 februari 1988 waarbij voor de periode van 18 tot 24 april 1988 bij de huishoudens een steekproefonderzoek naar de beroepsbevolking wordt voorgeschreven.

Zodanige interpretatie van de door de wet opgelegde raadplegingsplicht kan in de regel maar worden bijgetreden wanneer

de advisering ervan doet blijken dat ze voor alle gelijkaardige maatregelen gelding heeft. Nu is het wel zo dat de organisatie van het bedoelde statistische onderzoek opgelegd is door een E.E.G.-verordening die tevens de te volgen methode voorschrijft. Niettemin voorziet de wet van 4 juli 1962 voor een dergelijk geval in geen ontheffing van het raadplegingsvereiste. De Regering zal moeten nagaan of die wet op dat punt niet hoort te worden aangepast.

II. ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

Men stelle de aanhef als volgt :

"Gelet op de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985, inzonderheid op de artikelen 1 tot 3, 16 en 18 tot 23;

Gelet op de verordening 89/3044/EEG van de Raad van 6 oktober 1989 betreffende de organisatie van een steekproefenquête naar de arbeidskrachten in het voorjaar van 1990 en 1991;

Gelet op het advies van de Hoge raad voor de statistiek;

Gelet op het advies van de Raad van State;".

Artikel 1.

In paragraaf 1 is er reden om de periode waarin het steekproefonderzoek zal geschieden, te herzien.

In paragraaf 2 schrijve men : "... volgens de selectiemethode in bijlage 1 omschreven;".

Artikel 2.

Men schrijve : "... overeenkomstig het in bijlage 2 gevoegd model".

Artikel 5.

Men schrappe de woorden : "... gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985".

I. OBSERVATIONS INTRODUCTIVES.

1. Par lettre du 19 avril 1990, le Conseil d'Etat est invité à émettre son avis sur un projet d'arrêté royal qui organise - pour qu'il puisse être donné suite à un règlement C.E.E. du 6 octobre 1989 - une enquête par sondage qui devrait se dérouler entre le 23 avril et le 29 avril 1990.

2. Le projet n'a pas été soumis à l'avis du Conseil supérieur de statistique, ainsi que le prescrivent les articles 3 et 16 de la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique.

A ce sujet, la demande d'avis mentionne ce qui suit :

> "Sur la base de l'article 2, § 3, de l'arrêté royal du 13 septembre 1983 relatif au Conseil supérieur de statistique, l'avis du Conseil supérieur de statistique n'a pas été recueilli, ce Conseil supérieur s'étant prononcé en 1988 au sujet de la statistique".

Il peut être déduit du passage cité que dans l'opinion de l'autorité qui demande l'avis, il n'y a pas lieu de consulter le Conseil supérieur de statistique si celui-ci a émis, par le passé, un avis sur une affaire identique, ainsi que cela fut le cas, en l'espèce, lorsqu'il a été consulté sur les mesures prévues à l'arrêté royal du 1er février 1988 prescrivant pour la période du 18 au 24 avril 1988 une enquête par sondage auprès des ménages sur les forces de travail.

Pareille interprétation de l'obligation de consulter le Conseil d'Etat, prescrite par la loi, ne peut être admise, en règle générale, que s'il ressort de l'avis émis qu'il est valable pour toutes les mesures similaires. Or, il est vrai que l'organisation de l'enquête statistique visée est imposée par un règlement C.E.E., qui prescrit également la méthode à suivre. Toutefois, la loi du 4 juillet 1962 ne prévoit pour pareil cas aucune

dispense de l'obligation de consulter. Il appartiendra au Gouvernement de vérifier s'il n'y aurait pas lieu d'adapter la loi sur ce point.

II. EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

Il conviendrait de rédiger le préambule comme suit :

"Vu la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique, modifiée par la loi du 1er août 1985, notamment les articles 1er à 3, 16 et 18 à 23;

Vu le règlement 89/3044/CEE du Conseil, du 6 octobre 1989, relatif à l'organisation d'une enquête par sondage sur les forces de travail aux printemps 1990 et 1991;

Vu l'avis du Conseil supérieur de statistique;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;".

Article 1er.

Au paragraphe 1er, il conviendrait de reconsidérer la période pendant laquelle l'enquête par sondage sera effectuée.

Au paragraphe 2, il y aurait lieu d'écrire : "... selon la méthode de sélection définie à l'annexe 1;".

Article 2.

Il conviendrait d'écrire : "... conformes au modèle figurant à l'annexe 2".

Article 5.

Il y aurait lieu d'omettre les mots : "... modifiée par la loi du 1er août 1985".

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :
kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :
staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heren : F. DE KEMPENEER,
Messieurs :
G. SCHRANS,
assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :
griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. VERMEIRE.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER-MANNENS, eerste auditeur. De nota van het cöordinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE.

Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER-MANNENS, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.